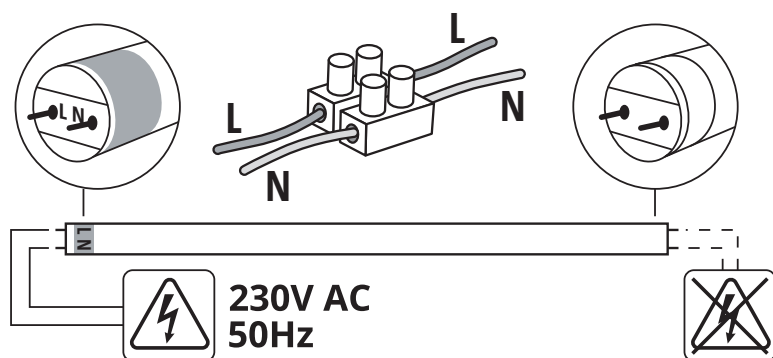
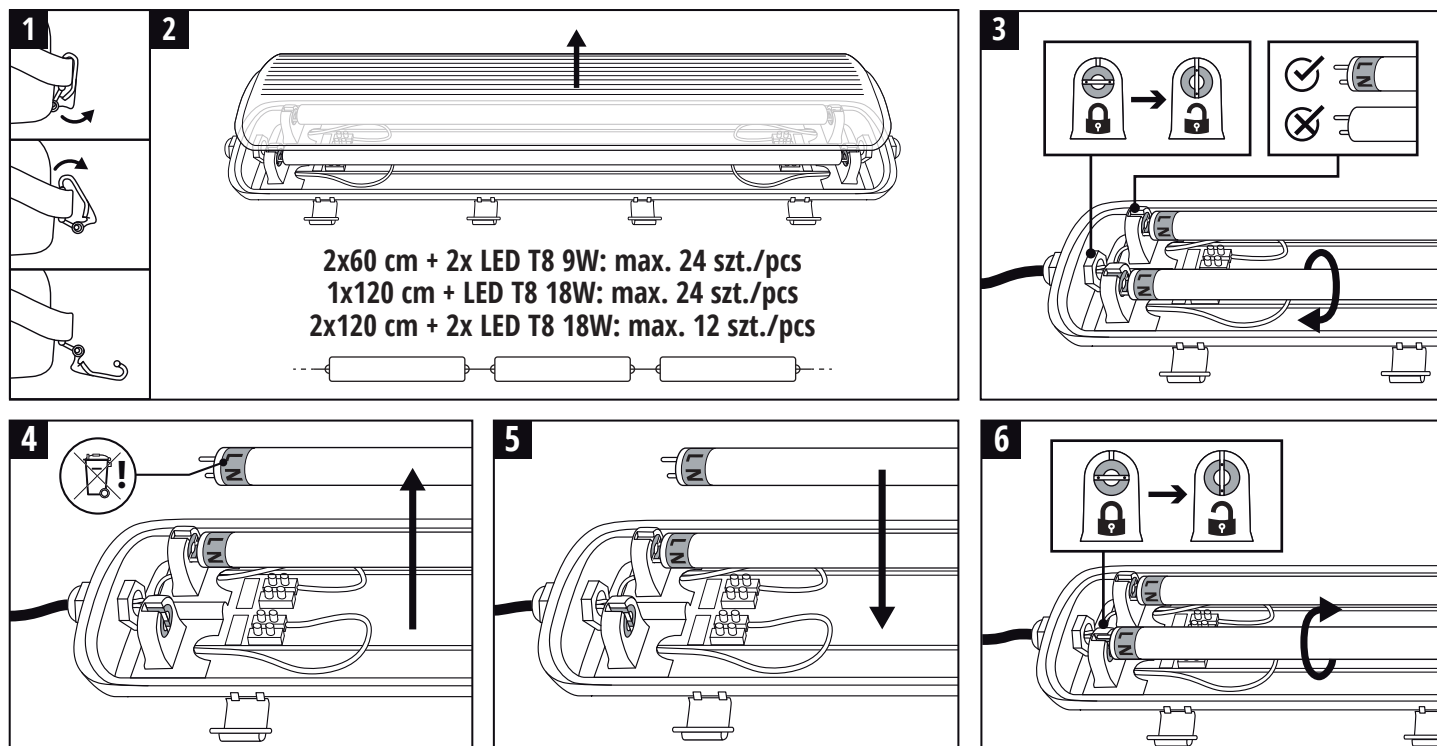




PL: Zasilanie bezpośrednie – jednostronne
 EN: Direct power supply – one-sided
 BG: Директно захранване – едностранно
 CZ: Přímé napájení – jednostranné
 DE: Direkte Stromversorgung – einseitig
 DK: Direkte strømforsyning – ensidig
 EE: Otsene toide – ühepoolne
 EL: Άμεση τροφοδοσία – μονόπλευρη
 ES: Alimentación directa – unilateral
 FI: Suora virransyöttö – yksipuolinen
 FR: Alimentation directe – unilatérale
 HR: Izravno napajanje – jednostrano
 HU: Közvetlen táplálás – egyoldalas

IT: Alimentazione diretta – unilaterale
 LT: Tiesioginis maitinimas – vienusis
 LV: Tiešā elektrības padeve – vienspusēja
 MT: Prowista tal-enerġija diretta – minn naħa waħda
 NL: Directe voeding – enkelzijdig
 PT: Alimentação direta – unilateral
 RO: Alimentare directă – unidirecțională
 RU: Прямое питание – одностороннее
 SE: Direkt strömförsörjning – ensidig
 SI: Neposredno napajanje – enostransko
 SK: Priame napájanie – jednostranné
 SR: Direktno napajanje – jednostrano
 UA: Прямє живлення – одностороннє

PL: Bezpieczeństwo użytkowania. Brak napięcia na pinach niezasilanego trzonka
 EN: Safety of use. No voltage on the pins of the unpowered cap
 BG: Безопасност при употреба. Няма напрежение на пиновете на незахранвания цокъл
 CZ: Provozní bezpečnost. Žádné napětí na pinech nenapájené koncovky
 DE: Nutzungssicherheit. Keine Spannung an den Stiften der stromlosen Fassung
 DK: Brugssikkerhed. Ingen spænding på stifterne på den ustrømførte fatning
 EE: Kasutusohutus. Toiteta sokli klemmidel puudub pinge
 EL: Ασφάλεια χρήσης. Καμία τάση στους ακροδέκτες του ακαταπόνητου υποδοχέα
 ES: Seguridad de uso. Sin tensión en los pines del casquillo sin alimentación
 FI: Käyttöturvallisuus. Ei jännitettä jännitteettömän kannan nastoissa
 FR: Sécurité d'utilisation. Aucune tension sur les broches du culot non alimenté
 HR: Sigurnost uporabe. Nema napona na pinovima nezasiljanog grla
 HU: Biztonságos használat. A nem táplált lámpafej érintkezőcsapjai feszültségmentesek
 IT: Sicurezza d'uso. Nessuna tensione sui pin del portalampada non alimentato
 LT: Saugus naudojimas. Neįjungto kištuko kontaktuose nėra įtampos
 LV: Lietošanas drošība. Neieslēgtas lampas kontaktu spraudņos nav sprieguma
 MT: Sigurtà fl-użu. L-ebda vultaġġ fuq il-pins tat-tarf mhux alimentat.
 NL: Gebruiksveiligheid. Geen spanning op de pinnen van de niet-gevoede fitting.
 PT: Segurança de uso. Sem tensão nos pinos do casquilho sem alimentação
 RO: Siguranță utilizării. Nicio tensiune pe pini la soclului nealimentat
 RU: Безопасность эксплуатации. Отсутствие напряжения на штырьках цоколя без питания
 SE: Användningssäkerhet. Ingen spänning på stiften i sockeln utan strömförsörjning
 SI: Varnost uporabe. Ni napetosti na pinah vtičnice brez napajanja
 SK: Bezpečnosť pri používaní. Žiadne napätie na pinoch nenapáanej trubice
 SR: Sigurnost upotrebe. Nema napona na pinovima grla bez napajanja
 UA: Безпека використання. Відсутня напруга на контактах незаживленого цоколя

PL Oprawa zawiera źródła światła o klasie energetycznej: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

UWAGA:

- Zasilanie należy podłączyć wyłącznie do oznaczonych pinów na jednym końcu lampy, zgodnie z przedstawionym schematem montażowym. Nieprawidłowe podłączenie może skutkować uszkodzeniem produktu lub zagrożeniem bezpieczeństwa.
- Oprawa przeznaczona tylko dla źródeł światła typu LED T8 z zasilaniem jednostronnym!
- Nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy, przewodu zasilającego.
- Podczas montażu należy odłączyć zasilanie oraz zachować zasady BHP.
- Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawnej instalacji elektrycznej.

- Prace związane z podłączeniem elektrycznym powinny być wykonywane przez specjalistę z odpowiednimi uprawnieniami elektrycznymi.
- Konieczne jest przestrzeganie właściwego podłączenia przewodu zasilającego. Jego niewłaściwe podłączenie grozi trwałym uszkodzeniem urządzenia (patrz schemat przyłączeniowy).
- Urządzenie posiada wysoki stopień wodo- i pyłoszczelności przy zachowaniu właściwego montażu i dalszej eksploatacji.
- Można instalować bezpośrednio jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały drewnopochodne o grubości powyżej 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia, np. metal, gips, beton).
- Zmiany techniczne zastrzeżone. Przechowuj instrukcję.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

niebieski – N; brązowy – L;

 Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji zużytego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

EN Fixture includes lights sources of energy class: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ATTENTION:

- The power supply must be connected only to the designated pins on one end of the lamp, in accordance with the installation diagram. Incorrect connection may result in product damage or safety hazards.
- The fixture is intended only for T8 LED light sources with single-ended power supply!
- Devices with visible damage to the enclosure or the power supply line must not be installed.
- During installation, disconnect the power supply and follow Occupational Safety and Health regulations.
- A properly installed device may only be connected to a properly operating electrical installation.
- The electrical connection must be performed by a specialist holding an appropriate authorisation for electrical works.
- It is necessary to observe the proper connection of the power cord. Its incorrect connection may result in permanent damage to the device (see connection diagram).
- If installed and operated properly, the device is highly resistant to water and dust.
- The device may be installed directly on the normally flammable surface (i.e. ignition temperature of the surface at least 200°C, does not deform and soften at this temperature, e.g. wood and wood-derivatives, thickness above 2 mm) or on a non-flammable surface (i.e. not supporting fire, e.g. metal, gypsum, concrete).
- Technical changes reserved. Keep the instruction manual.
- The manufacturer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

blue – N; brown – L;

 In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used out electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

BG Осветителното тяло съдържа източници на светлина от енергийния клас: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ВНИМАНИЕ:

- Захранването трябва да се свързва само към обозначените пинове в единия край на лампата, съгласно представената монтажна схема. Неправилното свързване може да доведе до повреда на продукта или риск за безопасността.
- Осветителното тяло е предназначено само за T8 LED източници на светлина с едностранно захранване!
- Не трябва да се монтира устройства с видими повреди по корпуса или захранващата линия.
- По време на монтажа изключете захранването и спазвайте разпоредбите за безопасност и здраве при работа.
- Правилно инсталирано устройство може да бъде свързано само към правилно работеща електрическа инсталация.
- Електрическото свързване трябва да се извърши от специалист, притежаващ подходящо разрешение за електрически работи.
- Необходимо е да се спазва правилното свързване на захранващия кабел. Неправилното му свързване може да доведе до трайна повреда на устройството (вижте схемата на свързване).
- При правилно инсталиране и експлоатация устройството е силно устойчиво на вода и прах.
- Устройството може да се монтира директно върху нормално запалима повърхност (т.е. температура на възпламеняване на повърхността най-малко 200°C, не се деформира и разめква при тази температура, напр. дърво и дървесни производни, дебелина над 2 mm) или върху не-запалима повърхност (т.е. неподдържащ огън, напр. метал, гипс, бетон).
- Запазете са технически промени. Запазете ръководството за употреба.
- Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на тези инструкции.

син – N; кафяво – L;

 В съответствие с Европейската директива 2012/19 / EU относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, под наказание глоба, не могат да бъдат изхвърляни в обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на преработка / оползотворяване / рециклиране / изхвърляне. Можете

да научите за изхвърлянето на старото си устройство в съответния градски или комуналн офис.

CZ Světlo obsahuje světelné zdroje energetické třídy: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

POZOR:

- Napájení musí být připojeno pouze k označeným pinům na jednom konci světidla podle přiloženého montážního schématu. Nesprávné připojení může vést k poškození výrobku nebo ohrožení bezpečnosti.
- Světlo je určeno pouze pro T8 LED světelné zdroje s jednostranným napájením!
- Není dovoleno instalovat přístroje s viditelným poškozením krytu, napájecího kabelu.
- Během montáže je potřeba odpojit od zdroje a dodržovat zásady BZP.
- Správně instalovaný přístroj lze připojit jen ke správné elektrické síti.
- Práce spojené s připojením k elektrickému zdroji musí být prováděny odborníkem s odpovídajícím oprávněním.
- Je nutné dbát na správné připojení napájecího kabelu. Jeho nesprávné zapojení může vést k trvalému poškození zařízení (viz schéma zapojení).
- Přístroj má při zachování správné instalace a dalším používání vysoký stupeň vodotěsnosti a prachotěsnosti.
- Smí se instalovat bezprostředně pouze na běžně hořlavém podkladu (tzn. takovém, jehož teplota vznícení je nejméně 200°C, který se nedeformuje a neměkne při této teplotě, např. dřevo a materiály ze dřeva o síle převyšující 2mm) nebo nehořlavém (tzn. takovém, který nehoří, např. kov, sádra, beton).
- Technické změny vyhrazeny. Ušchovejte si návod.
- Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

modrý – N; hnědý – L;

 V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o elektrických a elektronických zařízeních značení WEEE naznačuje potřebu selektivního sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou pokuty vyhodit do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu zpracování / využití / recyklace / likvidace. Informace o likvidaci starého zařízení najdete v příslušném městském nebo obecním úřadu.

DE Die Leuchte enthält Leuchtmittel der Energieklasse: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ACHTUNG:

- Die Stromversorgung darf nur an die gekennzeichneten Pins an einem Ende der Leuchte gemäß dem Montageschema angeschlossen werden. Eine falsche Verbindung kann zu Schäden am Produkt oder zu Sicherheitsrisiken führen.
- Die Leuchte ist nur für T8 LED-Lichtquellen mit einseitiger Stromzufuhr vorgesehen!
- Gerät mit sichtbaren Beschädigungen am Gehäuse und am Stromkabel darf nicht montiert werden.
- Bei der Montage ist die Stromversorgung abzutrennen und die Vorschriften für Arbeitsschutz und Hygiene einzuhalten.
- Ein ordnungsgemäß eingebautes Gerät kann nur an eine technisch einwandfreie Elektroanlage angeschlossen werden.
- Der Elektroanschluss ist durch eine Fachperson mit entsprechenden Befugnissen für Elektroarbeiten auszuführen.
- Es ist auf den ordnungsgemäßen Anschluss des Netzkabels zu achten. Ein falscher Anschluss kann zu dauerhaften Schäden am Gerät führen (siehe Anschlussplan).
- Bei ordnungsgemäßer Montage und richtigem Betrieb besitzt das Gerät eine hohe Wasser- und Staubdichtheitsklasse.
- Das Gerät darf ausschließlich auf einem normalentflammbaren Untergrund (d.h. einem solchen, bei dem der Flammpunkt bei mindestens 200°C liegt, das sich nicht verformt und bei dieser Temperatur nicht weich wird, z.B. Holz und Holzwerkstoffe mit einer Stärke von über 2 mm) oder einem nicht brennbaren Untergrund (d.h. einem solchen, der keine Flammenentwicklung unterstützt, z.B. Metall, Gips, Beton) montiert werden.
- Technische Änderungen vorbehalten. Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

blau – N; braun – L;

 In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

DK Armaturet inkluderer lyskilder i energiklasse: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

BEMÆRK:

- Strømforsyningen må kun tilsluttes de markerede terminaler i den ene ende af lampen i henhold til installationsdiagrammet. Forkert tilslutning kan medføre produktskade eller sikkerhedsrisiko.
- Armaturet er kun beregnet til T8 LED-lyskilder med ensidig strømforsyning!

- Udstyret må ikke monteres, såfremt der er synlige beskadigelser på kabinettet eller strømkablet.
- Under montage skal strømforsyningen afbrydes og almindelige sikkerhedsregler for arbejde skal overholdes.
- Det korrekt monterede udstyr må kun tilsluttes til en korrekt fungerende elektrisk installation.
- Arbejdet i forbindelse med elektrisk tilslutning bør udføres af en specialist med relevant autorisation til El-arbejde.
- Det er nødvendigt at sørge for en korrekt tilslutning af det strømførende kabel. Forkert tilslutning giver risiko for uoprettelig beskadigelse af udstyret (se tilslutningsskemaet).
- Udstyret har en betydelig vand- og støvtæthed, såfremt det er monteret og anvendt på en korrekt måde.
- Må kun installeres direkte på en normal brandbar overflade (dvs. en sådan, hvor flammepunktet er mindst 200°C, som ikke deformeres og ikke bliver blødt ved denne temperatur, fx tømmer eller træliggende materialer med en tykkelse over 2 mm) eller ikke brandbare (dvs. sådanne som ikke går i brand, fx metal, gips, beton).
- Der tages forbehold for tekniske ændringer. Bevar vejledningen.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.

blå – N; brun – L;

 Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldssymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

EE Valgusti sisaldab energiaklassi valgusallikaid: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

TÄHELEPANU:

- Toide tuleb ühendada ainult lambi ühe otsa märgistatud klemmidele vastavalt paigaldusskeemile. Vale ühendus võib põhjustada toote kahjustusi või ohutusrisiki.
- Valgusti on mõeldud ainult ühepoolse toitega T8 LED valgusallikatele!
- Ärge paigaldage seadet, mille korpusel või toitejuhtmel on nähtavad kahjustused.
- Paigaldamise ajaks lülitage toide välja ning järgige tervisekaitse- ja ohutusnõudeid.
- Paigaldatud seadet tohib ühendada vaid korras elektrisüsteemi.
- Elektrihendustega seotud tööd usaldage vastava kvalifikatsiooniga spetsialistile.
- Toitejuhe tuleb kindlasti ühendada õigesti. Selle vale ühendamise korral võib seade püsivalt kahjustuda (vaadake ühendusskeemi).
- Õige paigalduse ja kasutuse korral on seadmel kõrge vee- ja tolmukindlustase.
- Seadet tohib paigaldada vaid tavalise tulekindlustasemega aluspinnale (sellisele, mille süttimistemperatuur on vähemalt 200°C, mis ei deformeeru ega pehmenu temperatuuri mõjul, näiteks puit ja puidulaadsed materjalid paksusega vähemalt 2 mm) või tulekindlale aluspinnale (sellisele, mis ei sütti, näiteks metall, kips, betoon).
- Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud. Hoidke juhend alles.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad nende juhiste eiramisest.

sinine – N; pruun – L;

 Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohutut kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikust omavalitsusest.

EL Το φωτιστικό περιέχει πηγές φωτός της ενεργειακής κλάσης: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Η τροφοδοσία πρέπει να συνδέεται μόνο στους σημειωμένους ακροδέκτες στο ένα άκρο του φωτιστικού, σύμφωνα με το διάγραμμα εγκατάστασης. Λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή κινδύνους ασφάλειας.
- Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για λαμπτήρες LED T8 με μονόπλευρη τροφοδοσία!
- Δεν πρέπει να τοποθετούνται συσκευές με εμφανή ζημιά στο περίβλημα ή στη γραμμή παροχής ρεύματος.
- Κατά την εγκατάσταση, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και ακολουθήστε τους κανονισμούς για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- Μια σωστά εγκατεστημένη συσκευή επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε ηλεκτρική εγκατάσταση που λειτουργεί σωστά.
- Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνει από ειδικό που διαθέτει κατάλληλη εξουσιοδότηση για ηλεκτρολογικές εργασίες.
- Είναι απαραίτητο να παρατηρήσετε τη σωστή σύνδεση του καλωδίου ρεύματος. Η λανθασμένη σύνδεσή του μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη στη συσκευή (βλ. διάγραμμα σύνδεσης).
- Εάν εγκατασταθεί και λειτουργεί σωστά, η συσκευή είναι πολύ ανθεκτική στο νερό και τη σκόνη.
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί απευθείας σε κανονικά εύφλεκτη επιφάνεια (δηλαδή θερμοκρασία ανάφλεξης της επιφάνειας τουλάχιστον 200°C, δεν παραμορφώνεται και μαλακώνει σε αυτή τη θερμοκρασία, π.χ. ξύλο και παράγωγα ξύλου, πάχος άνω των 2 mm) ή σε

- μη-εύφλεκτη επιφάνεια (δηλαδή δεν υποστηρίζει φωτιά, π.χ. μέταλλο, γύψος, σκυρόδεμα).
- Επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

μπλε – N; καφέ – L;

 Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προστίμου, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνηθισμένα απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή επεξεργασίας / ανάκτησης / ανακύκλωσης / διάθεσης. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις δυνατότητες αξιοποίησης μιας φθαρμένης συσκευής στο κατάλληλο δημοτικό ή κοινωτικό γραφείο.

ES La luminaria contiene fuentes de luz de la clase energética: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

PRECAUCIÓN:

- La alimentación debe conectarse únicamente a los pines designados en un extremo de la lámpara, de acuerdo con el esquema de instalación. Una conexión incorrecta puede provocar daños en el producto o riesgos de seguridad.
- ¡La luminaria está destinada únicamente a fuentes de luz LED T8 con alimentación unilateral!
- No instale el dispositivo con daños visibles en la carcasa o el cable de alimentación.
- Durante la instalación, desconecte la fuente de alimentación y observe las normas de salud y seguridad.
- Un dispositivo instalado correctamente solo se puede conectar a una instalación eléctrica eficiente.
- Los trabajos relacionados con la conexión eléctrica deben ser realizados por un especialista con las calificaciones eléctricas adecuadas.
- Es necesario respetar la conexión correcta del cable de alimentación. Su conexión incorrecta puede causar daños permanentes al dispositivo (ver diagrama de cableado).
- El dispositivo tiene un alto grado de resistencia al agua y al polvo siempre que se instale y utilice de manera conforme.
- Se puede instalar directamente sobre un sustrato normalmente inflamable (es decir, aquel cuya temperatura de ignición es de al menos 200°C, que no se deforma ni se ablanda a esta temperatura, por ejemplo, madera y materiales a base de madera con un espesor superior a 2 mm) o no inflamable (es decir, aquel que no sostiene la llama, por ejemplo, metal, yeso, hormigón).
- Reservados cambios técnicos. Guarde el manual de instrucciones.
- El fabricante no será responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de estas instrucciones.

azul – N; marrón – L;

 De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden desechar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento/ recuperación/ neutralización. Para conocer las posibilidades de eliminación del equipo gastado, se debe consultar a las autoridades municipales pertinentes.

FI Valaisin sisältää energialuokan valonlähteitä: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

HUOM:

- Virtalähde tulee kytkeä ainoastaan lampun toisen pään merkittyihin liittimiin asennuskaavion mukaisesti. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen tai turvallisuusriskin.
- Valaisin on tarkoitettu vain yksipäisesti syötettäville T8 LED -valonlähteille!
- Laitetta ei saa asentaa, jos kotelo tai virtajohto on vaurioitunut.
- Asennusajaksi virransyöttö on katkaistava. Noudata työturvallisuusmääräyksiä.
- Asianmukaisesti asennettu laite on kytkettävä toimivaan sähköverkkoon.
- Sähkökytkennän voi suorittaa ainoastaan pätevä sähköasentaja.
- Varmista virtajohtoon asianmukainen kytkentä. Virtajohtoon väärä kytkentä voi aiheuttaa laitteen pysyvän vaurioitumisen (katso kytkentäkaavio).
- Asennuspaikan tulee olla suojattu kosteudelta, pölyltä jne.
- Laitte soveltuu asennettavaksi ainoastaan normaalisti palavalle (jonka syttymislämpötila on vähintään 200°C, eikä se pehmenee tai epämukodustu tässä lämpötilassa, esim. puu ja puuperäiset aineet, joiden paksuus on yli 2 mm) tai syttymättömälle alustalle (aine, joka ei edistä paloa, esim. metalli, kipsi, betoni).
- Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Säilytä käyttöohje.
- Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

sininen – N; ruskea – L;

 Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakot, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

FR Le luminaire contient des sources lumineuses de la classe énergétique: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ATTENTION:

- L'alimentation doit être raccordée uniquement aux bornes indiquées à une extrémité de la lampe, conformément au schéma de montage. Un raccordement incorrect peut entraîner des dommages au produit ou des risques pour la sécurité.
- Le luminaire est conçu uniquement pour des sources lumineuses LED T8 avec alimentation d'un seul côté !
- Il est interdit d'installer l'appareil si des dommages sont visibles sur le logement du luminaire ou le câble d'alimentation.
- Avant l'installation, mettez l'appareil hors tension. Respectez les règles de santé et de sécurité au travail.
- Un appareil correctement monté ne peut être raccordé qu'à une installation électrique en bon état.
- Tous les travaux liés au raccordement électrique doivent être effectués par un spécialiste possédant les permis électriques appropriés.
- Il est obligatoire de respecter le modèle de raccordement du câble d'alimentation. Sa mauvaise connexion risque de causer des dommages permanents à l'appareil (voir le schéma de raccordement).
- L'appareil est hautement résistant à l'eau et la poussière, à condition que son montage et son exploitation ultérieure s'effectuent correctement.
- Le luminaire ne peut être directement installé que sur des substrats à inflammabilité normale (dont le point d'éclair est d'au moins 200°C, qui ne se déforment pas et ne ramollissent pas à cette température, tels que le bois et les matériaux dérivés du bois d'une épaisseur supérieure à 2 mm) ou non-inflammables (qui ne soutiennent pas la combustion, tels que le métal, le plâtre, le béton).
- Modifications techniques réservées. Conservez ce manuel.
- Le fabricant ne sera pas responsable de tout dommage résultant du non-respect de ces instructions.

bleu – N; marron – L;

 Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

HR Rasvjetna svjetiljka sadrži izvore svjetlosti energetske klase: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

NAPOMENA:

- Napajanje se smije priključiti samo na označene priključke na jednom kraju lampe, u skladu s prikazanim dijagramom montaže. Nepravilno spajanje može uzrokovati oštećenje proizvoda ili sigurnosni rizik.
- Svjetiljka je namijenjena isključivo za T8 LED izvore svjetlosti s jednostranim napajanjem!
- Ne smiju se postavljati uređaji s vidljivim oštećenjima na kućištu ili napojnomvodu.
- Tijekom instalacije isključite napajanje i pridržavajte se propisa o zaštiti na radu.
- Pravilno instaliran uređaj smije se priključiti samo na ispravnu električnu instalaciju.
- Električni priključak mora izvesti stručnjak koji ima odgovarajuće ovlaštenje za elektrotehničke radove.
- Potrebno je paziti na pravilno spajanje kabela za napajanje. Njegovo pogrešno spajanje može dovesti do trajnog oštećenja uređaja (vidi dijagram spajanja).
- Ako je uređaj ispravno instaliran i njime se rukuje, vrlo je otporan na vodu i prašinu.
- Uređaj se može ugraditi izravno na normalno zapaljivu površinu (tj. temperatura paljenja površine najmanje 200°C, ne deformira se i ne omekšava na ovoj temperaturi, npr. drvo i derivati drva, debljina iznad 2 mm) ili na ne-zapaljivu površinu (tj. koja ne podržava vatru, npr. metal, gips, beton).
- Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Čuvajte priručnik s uputama.
- Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepoštivanjem ovih uputa.

plavi – N; smeđi – L;

 Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi ne smiju se baciti s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade/oporabe/recikliranja/zbrinjavanja. O mogućnostima zbrinjavanja vašeg starog uređaja možete se informirati u nadležnom gradskom ili općinskom uredu.

HU A lámpatest energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

FIGYELEM:

- A tápellátást kizárólag a lámpa egyik végén található jelölt érintkezőkhöz szabad csatlakoztatni a bekötési rajz szerint. A helytelen csatlakoztatás a termék károsodásához vagy biztonsági kockázathoz vezethet.

- A világítótést kizárólag egyoldali betáplálású T8 LED fényforrásokhoz készült!
- Ne telepítse a készüléket, ha a burkolaton, tápkábelen sérülést vesz észre.
- A szerelésnél húzza ki a tápegységet és tartsa be a munkabiztonsági előírásokat.
- A megfelelően beszerelt készüléket csak egy hibátlanul működő elektromos rendszerhez csatlakoztatható.
- Az elektromos csatlakoztatással kapcsolatos munkát a megfelelő engedéllyel rendelkező szakember végezze.
- Ügyelni kell a tápkábel megfelelő csatlakoztatására. Helytelen csatlakoztatása a készülék maradandó károsodását okozhatja (lásd a bekötési rajzot).
- A készülék megfelelő üzembe helyezés és rendeltetésszerű használat esetén nagyfokú víz-és porállósággal rendelkezik.
- Közvetlenül csak normál gyúlékonysági helyszínen telepíthető (azaz, olyanon, amelyek lobbaspontja legalább 200°C, amely nem deformálódik és nem lágyul ezen a hőmérsékleten, pl. legalább 2 mm vastag fa és faszérű anyagok), vagy nem éghető (azaz, olyanok, amelyek nem táplálják az égést, mint például a fém-, gipsz, beton).
- Műszaki változtatások fenntartva. Tartsa be az útmutatót.
- A gyártó nem vállal felelősséget az ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

barna – L; kék – N;

 Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szemétként más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszközöket semlegesíteni.

IT L'apparecchio contiene sorgenti luminose della classe energetica: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ATTENZIONE:

- L'alimentazione deve essere collegata esclusivamente ai pin contrassegnati su un'estremità della lampada, secondo lo schema di installazione. Un collegamento errato può causare danni al prodotto o rischi per la sicurezza.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente a sorgenti luminose LED T8 con alimentazione su un solo lato!
- È vietato installare un dispositivo che ha evidenti segni di danneggiamento della struttura e del cavo di alimentazione.
- Durante l'installazione occorre staccare la corrente e osservare le norme di sicurezza.
- Il dispositivo correttamente installato può essere collegato solo ad un impianto elettrico ben funzionante.
- I lavori di collegamento elettrico devono essere eseguiti da un esperto in possesso delle abilitazioni elettriche adeguate.
- Occorre seguire il corretto collegamento del cavo di alimentazione. Il suo incorretto collegamento può causare danni permanenti al dispositivo (vedi schema di collegamento).
- Il dispositivo è dotato di un alto grado di resistenza all'acqua e alla polvere solo se montato e usato correttamente.
- È possibile installarlo direttamente, solo su una superficie infiammabile normale (cioè il cui punto di accensione è di min. 200°C, che non si deformi e non diventi morbido a questa temperatura, ad esempio legno e derivanti con uno strato superiore a 2mm) o non infiammabile (cioè che non alimentano la fiamma, ad esempio metallo, gesso, calcestruzzo).
- Con riserva di modifiche tecniche. Conservare le istruzioni d'uso.
- Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

blu – N; marrone – L;

 Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammonda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

LT Šviestuve yra energijos klasės šviesos šaltiniai: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

DĖMESIO:

- Maitinimas turi būti jungiamas tik prie pažymėtų kontaktų viename lempos gale pagal montavimo schemą. Netinkamas prijungimas gali sukelti gaminio pažeidimą arba kelti pavojų saugai.
- Šviestuvą skirtas tik vienpusiškai maitinamiems T8 LED šviesos šaltiniams!
- Draudžiama montuoti įrenginį su akivaizdžiais maitinimo laidų apvilkalo defektais.
- Montavimui darbu metu reikia išjungti maitinimą ir laikytis darbo saugos taisyklių.
- Tinkamai sumontuotas įrenginys, gali būti pajungtas tik prie tvarkingos elektros instaliacijos.
- Elektros pajungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas specialistas.
- Būtinai stebėti, ar tinkamai prijungtas maitinimo laidas. Neteisingai prijungus prietaisą gali būti negrįžtamai sugadintas (žr. prijungimo schemą).
- Tinkamai atlikus montavimo darbus ir laikantis tolesnės eksploatacijos taisyklių, įrenginys nepažeidžia vandens ir dulkių.

- Galima pritvirtinti tiesiai prie normalaus degumo pagrindo (tokio, kurio užsidegimo temperatūra ne žemesnė kaip 200 °C, kuris nesideformuoja ir neminkštėja esant šiai temperatūrai, pvz., medienos ir medienos kilmės medžiagos, storesnės nei 2 mm) arba prie nedegaus (tokio, kuris nuo karščio neįdega, pvz. metalas, gipsas, betonas).
- Galimi techniniai pakeitimai. Saugokite instrukciją.
- Gaminio įtaisymo nepaisoma atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nesilaikymo.

mėlynas – N; rudas – L;

 Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jis būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

LV Lampā ir enerģijas klases gaismas avoti: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

UZMANĪBU:

- Barošana jāpievieno tikai pie marķētajiem kontaktiem vienā lampas galā saskaņā ar montāžas shēmu. Nepareiza pieslēgšana var izraisīt izstrādājuma bojājumus vai drošības risku.
- Armatūra paredzēta tikai vienpusēji barotiem T8 LED gaismas avotiem!
- Nedrīkst montēt iekārtas ar redzamiem korpusa vai barošanas vada bojājumiem.
- Montāžas laikā jāatslēdz strāva, kā arī jāievēro darba drošības un higiēnas noteikumi.
- Pareizi samontētu iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši elektroinstalācijai.
- Darbus, kas saistīti ar elektriskajiem pieslēgumiem, drīkst veikt tikai atbilstoši speciālisti.
- Ir nepieciešams ievērot pareizu strāvas vada pievienošanu. Tā nepareizs savienojums var radīt neatgriezeniskus ierīces bojājumus (skatiet savienojuma shēmu).
- Iekārtai ir augsts ūdens un putekļu necaurlaidības līmenis, ja tiek ievēroti atbilstošas montāžas un turpmākās lietošanas noteikumi.
- Nepastarpināti drīkst uzstādīt tikai uz normāli degošas pamatnes (t. i., uz tādas, kuras uzliesmošanas temperatūra ir vismaz 200°C, kas nemaina formu un minētājā temperatūrā nekļūst mīksta, piemēram, koks un koka izcelsmes materiāli, kas ir biežāki par 2 mm) vai uz nedegošas pamatnes (t. i., uz tādas, kas neaizdegas, piemēram, metāls, gipsis, betons).
- Rezervētas tehniskas izmaiņas. Saglabāt instrukciju.
- Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies šo instrukciju neievērošanas dēļ.

zils – N; brūns – L;

 Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces izstrādātāja iespējām attiecīgajā pilsētās vai pašvaldības pārvaldē.

MT L-apparat fih sorsi tad-dawl b'klassi ta' effiċjenza enerġetika: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

TWISSIJA:

- Il-prowista tal-enerġija għandha tiġi konnessa biss mal-pins indikati f'tarf wiehied tal-lampa skont id-dijagramma tal-installazzjoni. Konnessjoni hażina tista' tikkawża ħsara lill-prodott jew riskju għas-sigurtà.
- L-apparat huwa maħsub biss għal sorsi tad-dawl LED T8 b'alimentazzjoni minn naħa waħda!
- Apparat b'ħsarat viżibbli fil-kaxxa jew fil-kejbil tal-enerġija m'għandux jiġi installat.
- Matul l-installazzjoni, itfi l-prowista tal-enerġija u osserva r-regoli tas-sigurtà tax-xogħol.
- Apparat installat kif suppost jista' jiġi konness biss ma' sistema elettrika li taħdem sew.
- Il-konnessjoni elettrika għandha ssir minn speċjalista b'awtorizzazzjoni xierqa.
- Huwa essenzjali li l-kejbil tal-enerġija jiġi konness b'mod korrett. Konnessjoni hażina tista' tikkawża ħsara permanenti lill-apparat (ara d-dijagramma tal-konnessjoni).
- Meta jiġi installat u użat kif suppost, l-apparat għandu livell għoli ta' reżistenza għall-ilma u t-trab.
- Jista' jiġi installat direttament biss fuq wiċċ normalment kombustibbli (jiġifieri materjali b'temperatura ta' tqabbid ta' mill-inqas 200°C li ma jiddeformawx jew ma jirtabux f'dik it-temperatura, bħal injam u materjali derivati mill-injam b'ħxuna akbar minn 2 mm) jew fuq wiċċ mħux kombustibbli (bħal metall, ġibs, konkrit).
- Il-manifattur jirriserva d-dritt li jagħmel tibdil tekniku. Żomm dawn l-istruzzjonijiet.
- Il-manifattur mhuwiex responsabbli għal kwalunkwe ħsara kkwazata minħabba nuqqas ta' konformità ma' dawn l-istruzzjonijiet.

blu – N; kannella – L;

 Skont id-Direktiva Ewropea 2012/19/UE dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE), is-simbolu jindika li l-prodott għandu jingabar separatament. Ma jistax jintrema ma' skart domestiku. Dawn il-prodotti jistgħu jkunu ta' ħsara għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem u jgħtieġu trattament speċjali / riċiklaġġ / rkupru / rimi. Ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali għal informazzjoni dwar rimi korrett.

NL De armatuur bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

WAARSCHUWING:

- De voeding mag uitsluitend worden aangesloten op de gemarkeerde pinnen aan één uiteinde van de lamp, volgens het installatieschema. Een onjuiste aansluiting kan leiden tot schade aan het product of veiligheidsrisico's.
- De armatuur is uitsluitend bedoeld voor T8 LED-lichtbronnen met enkelzijdige voeding!
- Apparaten met zichtbare schade aan de behuizing of voedingskabel mogen niet worden geïnstalleerd.
- Schakel tijdens de installatie de stroom uit en volg de veiligheidsvoorschriften.
- Een correct geïnstalleerd apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op een goed werkende elektrische installatie.
- De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist met de juiste bevoegdheden.
- Het is noodzakelijk de voedingskabel correct aan te sluiten. Onjuiste aansluiting kan leiden tot blijvende schade aan het apparaat (zie aansluitschema).
- Bij correcte installatie en gebruik is het apparaat zeer goed bestand tegen water en stof.
- Installatie is uitsluitend toegestaan op normaal ontvlambare ondergronden (d.w.z. materialen met een ontbrandingstemperatuur van ten minste 200°C die bij deze temperatuur niet vervormen of verzachten, zoals hout en houtachtige materialen met een dikte van meer dan 2 mm) of op niet-brandbare ondergronden (zoals metaal, gips, beton).
- Technische wijzigingen voorbehouden. Bewaar deze instructies.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet naleven van deze instructies.

blauw – N; bruin – L;

 Volgens Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) geeft de WEEE-markering aan dat het product gescheiden moet worden ingezameld. Het is verboden dit product bij het huishoudelijk afval te deponeren. Deze producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid en vereisen speciale verwerking / hergebruik / recycling / verwijdering. Neem contact op met uw lokale autoriteiten voor informatie over correcte verwijdering.

PT A luminária contém fontes de luz da classe de energia: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

PARÂMETROS:

- A alimentação deve ser ligada apenas aos pinos indicados numa das extremidades da lâmpada, de acordo com o esquema de instalação. Uma ligação incorreta pode causar danos no produto ou riscos de segurança.
- A luminária é destinada apenas a fontes de luz LED T8 com alimentação unilateral!
- Não instale o dispositivo com danos visíveis no invólucro ou no cabo de alimentação.
- Durante a instalação, desconecte a fonte de alimentação e observe as regras de saúde e segurança.
- Um dispositivo instalado corretamente só pode ser conectado a uma instalação elétrica eficiente.
- Os trabalhos relacionados à conexão elétrica devem ser realizados por um especialista com qualificação elétrica apropriadas.
- É necessário cumprir com a conexão correta do cabo de alimentação. A sua conexão incorreta pode causar danos permanentes ao dispositivo (consulte o diagrama de fiação).
- Dispositivo tem um alto grau de resistência à água e poeira, desde que sejam cumpridas as normas de montagem e utilização.
- Pode ser instalado diretamente num substrato normalmente inflamável (ou seja, aquele cuja temperatura de ignição é de pelo menos 200°C, que não se deforma e não amolece a esta temperatura, por exemplo, madeira e derivados de madeira com uma espessura superior a 2mm) ou não inflamável (ou seja, que não mantém a chama, por exemplo, metal, gesso, betão).
- Alterações técnicas reservadas. Guarde as instruções.
- O fabricante não será responsável por quaisquer danos resultantes do não cumprimento destas instruções.

azul – N; marrom – L;

 Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um latão traçado, está axado a um produto signi ca que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

RO Corpul de iluminat conține surse de lumină din clasa energetică: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ATENȚIE:

- Alimentarea trebuie conectată doar la pinii marcați de la un capăt al lămpii, conform schemei de instalare. Conectarea incorectă poate duce la deteriorarea produsului sau la riscuri de siguranță.
- Corpul de iluminat este destinat exclusiv surselor de lumină LED T8 cu alimentare pe o singură parte!
- Se interzice instalarea echipamentului cu deteriorări vizibile ale carcasei, cablului de alimentare.
- În timpul montajului trebuie deconectată alimentarea și respectate normele de Siguranță

și Igienă a Muncii.

- Echipamentul instalat în mod corespunzător poate fi conectat doar la o sursă electrică care funcționează adecvat.
- Lucrările la conexiunea electrică trebuie efectuate de un electrician profesionist autorizat.
- Este necesară respectarea conexiunii corespunzătoare a cablului de alimentare.
- Conectarea incorectă poate provoca deteriorarea permanentă a echipamentului (a se vedea schema de conectare).
- Echipamentul are un grad ridicat de rezistență la umezeală și praf, dacă a fost instalat corect și este exploatat corespunzător.
- Poate fi instalat direct doar pe substratul cu inflamabilitate normală (adică substratul al cărui temperatură de ardere este de cel puțin 200°C, care nu se deformează și nu se înmoaie la această temperatură, de exemplu: lemnul și materialele pe bază de lemn cu o grosime mai mare de 2mm) sau necombustibile (adică acelea care nu mențin arderea, cum ar fi metalul, ghipsul, betonul).
- Modificări tehnice rezervate. Păstrați instrucțiunile.
- Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni.

albastru – N; maro – L;

 Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice marcarea DEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi nu poate fi eliminat în deșeuri municipale, împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratament / recuperare / reciclare / eliminare. Privind posibilitatea de eliminarea aparatului, puteți afla biroul propriu-zis al orașului sau municipiului.

RU Светильник содержит источники света энергетического класса: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ВНИМАНИЕ:

- Питание должно подключаться только к обозначенным контактам на одном конце лампы в соответствии со схемой монтажа. Неправильное подключение может привести к повреждению изделия или угрозе безопасности.
- Светильник предназначен только для светодиодных ламп T8 с односторонним питанием!
- Запрещается устанавливать устройства с видимыми повреждениями корпуса или линии электропитания.
- Во время установки отключите электропитание и соблюдайте правила техники безопасности и охраны труда.
- Правильно установленное устройство можно подключать только к правильно работающей электроустановке.
- Электрическое подключение должен выполнять специалист, имеющий соответствующее разрешение на электромонтажные работы.
- Необходимо соблюдать правильность подключения шнура питания. Его неправильное подключение может привести к необратимому повреждению устройства (см. схему подключения).
- При правильной установке и эксплуатации устройство обладает высокой устойчивостью к воде и пыли.
- Устройство можно устанавливать непосредственно на нормально воспламеняемую поверхность (т.е. температура воспламенения поверхности не менее 200°C, не деформируется и не размягчается при этой температуре, например, древесина и древесные материалы толщиной более 2 мм) или на не -горючие поверхности (т.е. не поддерживающие огонь, например металл, гипс, бетон).
- Технические изменения возможны. Сохраните инструкцию по эксплуатации.
- Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения данных инструкций.

синий – N; коричневый – L;

 В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC по электротехническому и электронному оборудованию маркировка WEEE указывает на необходимость выборочного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким знаком, под угрозой штрафа, нельзя выбрасывать в обычный мусорный бак вместе с другими отходами. Такие изделия могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека, требуют специальной формы переработки / восстановления для повторного использования/ рециклинга/ утилизации. О возможностях утилизации использованного оборудования можно узнать в соответствующем городском управлении или муниципалитете.

SE Armaturen innehåller ljuskällor av energiklassen: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

UPPMÄRKSAMHET:

- Strömförsörjningen får endast anslutas till de markerade stiften i ena änden av lampan enligt installationsschemat. Felaktig anslutning kan leda till produktskador eller säkerhetsrisker.
- Armaturen är endast avsedd för T8 LED-ljuskällor med ensidig strömförsörjning!
- Det är förbjudet att montera anordningen om den har synliga skador på hölje eller matning-skabel.
- Koppla bort strömkälla medan du monterar anordningen och följ arbetsmiljöföreskrifter.
- Rätt monterad anordning får anslutas endast till en rätt fungerande elinstallation.
- Alla arbeten i samband med el-anslutning får utföras endast av en behörig elektriker.

- Det blir nödvändigt att koppla matningskabeln på ett rätt sätt. Felkopplad kabel kan orsaka skador på anordningen (se kopplingsschema).
- Enheten har hög vatten- och dammtäthetsgrad vid korrekt montering och framtida användning.
- Får installeras endast direkt i underlag som inte är brännbart under vanliga förhållanden (dvs. med termisk tändpunkt på minst 200 °C som inte deformeras eller blir mjukt i sådan tempera-tur, dvs. trä och träliknande material tjockare än 2 mm) eller totalt brännbart underlag (dvs. som inte förser elden med bränsle, t.ex. metall, gips, betong).
- Förbehåll för tekniska ändringar. Förvara denna bruksanvisning.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av underlåtenhet att följa dessa instruktioner.

blå – N; brun – L;

 I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med böter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / återvinning / bortskaffande. Du kan ta reda på utnyttjandemöjligheterna för en sliten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

SI Svetilka vsebuje svetlobne vire energijskega razreda: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

POZOR:

- Napajanje je dovoljeno priključiti samo na označene priključke na enem koncu svetilke v skladu z montažno shemo. Nepravilna priključitev lahko povzroči poškodbe izdelka ali varnostno tveganje.
- Svetilka je namenjena izključno za T8 LED svetlobne vire z enostranskim napajanjem!
- Ni dovoljeno montirati naprave z vidnimi poškodbami ohišja, napajalnega voda.
- Tekom montaže mora biti napajalni kabel odklopljen in upoštevati je treba pravila varnosti in higiene pri delu.
- Pravilno montirano napravo se sme priklopiti le na brezhbično električno napeljavo.
- Dela povezana s priklopom naprave na električno omrežje sme opraviti izključno strokovnjak z ustreznimi dovoljenji za električarska opravila.
- Pomembno je, da se pravilno priklopi napajalni vod. Nepravilna priklopljenost voda lahko povzroči trajno poškodovanje naprave (glejte priklopno shemo).
- Naprava je visoko neprepustna za vodo in prah ob pogoju pravilno opravljene montaže in eksploatacije.
- Napravo se sme montirati neposredno le na podlage, ki so normalno vnetljive (tj. na take, katerih temperatura vžiga znaša 200°C ali več in ki se pri takih temperaturah ne deformirajo ali zmečajo, na primer iz lesa ali lesenega materiala debeline nad 2 mm) ali so nevnetljive (tj. take, ki ne podpirajo gorenja, npr. kovina, mavec, beton).
- Pridržane tehnične spremembe. Hranite navodilo.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil.

modra – N; rjava – L;

 V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opre (OEE) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je zagrožena denarna globa. Taki proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna oblika obdelovanja/predelovanja/recikliranja/ uničevanja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

SK Svetidlo obsahuje svetelné zdroje energetickej triedy: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

POZNÁMKA:

- Napájanie musí byť pripojené iba k označeným pinom na jednom konci svetidla podľa montážnej schémy. Nesprávne pripojenie môže viesť k poškodeniu výrobku alebo ohrozeniu bezpečnosti.
- Svetidlo je určené len pre T8 LED svetelné zdroje s jednostranným napájaním!
- Montáž zariadenia s viditeľne poškodeným krytom alebo prírodnou šnúrou je zakázaná.
- Pri montáži je potrebné vypnúť napájanie a dodržiavať predpisy BOZP.
- Správne namontované zariadenie je možné pripojiť iba ku bezchybnej elektrickej inštalácii.
- Práce súvisiace s pripojením k elektrickej sieti môže vykonať iba špecialista so zodpovedajúcim oprávnením.
- Je potrebné dbať na správne pripojenie napájacieho kábla. Jeho nesprávne pripojenie môže viesť k trvalému poškodeniu zariadenia (pozri schému zapojenia);
- Pri dodržaní predpísaného montážneho postupu a používania si zariadenie zachováva vysoký stupeň vodotesnosti a prachotesnosti.
- Zariadenie je možné montovať na bežné horľavé podlahy (tzn. také, ktoré majú zápalnú teplotu minimálne 200°C a ktoré sa pri tejto teplote nedeformujú a nemäknú, napr. drevo a drevovláknité materiály s hrúbkou viac než 2 mm) alebo nehorľavé (tzn. také, ktoré samotné nehoria, napr. kov, sadra, betón).
- Technické zmeny vyhradené. Návod uschovajte pre neskoršie použitie.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

modra – N; hnedá – L;



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obyčajných smetí spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.

SR

Светилька садржи изворе светлости енергетске класе: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

ПАЖЊА:

- Napajanje se sme povezati samo na označene pinove na jednom kraju lampe u skladu sa šemom montaže. Nepravilno povezivanje može dovesti do oštećenja proizvoda ili bezbednosnog rizika.
- Светилька је намењена само за Т8 ЛЕД изворе светлости са једностраним напајањем!
- Уређаји са видљивим оштећењима на кућишту или на доводу напајања не смеју се инсталирати.
- Током инсталације, искључите напајање и придржавајте се прописа о безбедности и здрављу на раду.
- Правилно инсталиран уређај може се прикључити само на електричну инсталацију која исправно ради.
- Електрично повезивање мора да изврши стручњак са одговарајућим овлашћењем за електро радове.
- Неопходно је пазити на правилно повезивање кабла за напајање. Његово погрешно повезивање може довести до трајног оштећења уређаја (погледајте дијаграм повезивања).
- Ако се правилно инсталира и користи, уређај је веома отпоран на воду и прашину.
- Уређај се може инсталирати директно на нормално запаљиву површину (тј. температура паљења површине најмање 200°C, не деформише се и не омекшава на овој температури, нпр. дрво и дрвни деривати дебљине изнад 2 мм) или на -запаљива површина (тј. не подржава ватру, нпр. метал, гипс, бетон).
- Задржане су техничке промене. Чувајте упутство за употребу.
- Произвођач неће бити одговоран за било какву штету насталу услед непоштовања ових упутстава.

плава – N; браон – L;



У складу са Европском директивом 2012/19 / ЕУ о електричној и електронској опреми, WEEE ознака предвиђа потребу за селективним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени на овај начин, кажњени глобално, не могу се заменити за уобичајене. Такви производи могу се променити за животну средину и људско здравље и захтевају посебан образац за прераду / пуњење / рециклирање / одлагање. Стари уређај можете научити да одлажете у одговарајућем градском или месном уреду.

UA

Світільник містить джерела світла з класом енергоефективності: F (HERMETIC SET), E (HERMETIC G2)

УВАГА:

- Живлення слід підключати лише до позначених контактів на одному кінці лампи відповідно до монтажної схеми. Неправильне підключення може призвести до пошкодження виробу або загрози безпеці. Світільник призначений виключно для світлодіодних джерел світла Т8 з одностороннім підключенням живлення!
- Забороняється встановлювати пристрій із видимими пошкодженнями корпусу кабелю живлення.
- Під час монтажу необхідно відключити живлення та дотримуватися правил безпеки праці.
- Правильно встановлений пристрій можна підключати лише до справної електричної мережі.
- Електричне підключення має виконуватися кваліфікованим спеціалістом із відповідними дозволами.
- Необхідно забезпечити правильне підключення кабелю живлення. Неправильне підключення може призвести до незворотного пошкодження пристрою (див. схему підключення).
- За умови правильного монтажу та використання пристрій має високий рівень захисту від води та пилу.
- Встановлення дозволяється лише на поверхнях, що нормально займаються (тобто таких, температура займання яких становить не менше 200°C і які не деформуються та не розм'якшуються при цій температурі, наприклад деревина та деревопохідні матеріали товщиною понад 2 мм), або на негорючих поверхнях (наприклад метал, гіпс, бетон).
- Можливі технічні зміни. Зберігайте інструкцію.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок недотримання цих інструкцій.

синій – N; коричневий – L;



Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE), маркування вказує на необхідність роздільного збору. Забороняється викидати такі вироби разом із побутовими відходами. Такі вироби можуть бути шкідливими для довкілля та здоров'я людини та потребують спеціальної обробки / переробки / відновлення / утилізації. Інформацію щодо утилізації можна отримати у відповідних місцевих органах влади.

